



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 02/ AAONO//J03/DDMINEE-L/CDPM/2020 DU 03/03/2020

EN PROCÉDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE REALISATION D'UN
FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE DANS LA LOCALITE
D'EWOLEKENG PAR NKOL ZIBI, DANS LA COMMUNE D'OKOLA,
DEPARTEMENT DE LA LEKIE, REGION DU CENTRE
FINANCEMENT : BIP MINEE EXERCICE 2020

1 – Objet :

Le Préfet du Département de la LEKIE, Autorité Contractante, lance pour le compte du Ministre de L'Eau et de l'Énergie, Maître d'Ouvrage, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour les travaux de réalisation d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité d'EWOLEKENG par NKOL ZIBI dans la Commune d'OKOLA.

2- Consistance des travaux

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres comprennent les opérations suivantes dont la liste n'est pas exhaustive :

- La mobilisation générale (installation, pli et repli) ;
- Les études géophysiques et implantation de l'ouvrage;
- La perforation et l'équipement du forage ;
- Le développement et l'essai de pompage ;
- L'analyse et le traitement de l'eau ;
- Installation de la pompe ;
- La construction d'une Clôture avec portillon autour de l'ouvrage ;
- La mise en place d'un comité de gestion et la formation d'un artisan réparateur ;
- La mise en service de l'ouvrage et la remise d'une caisse à outils.

3 – Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Entreprises de droit camerounais, justifiant des capacités techniques et financières pour la réalisation des prestations, objet du présent Appel d'Offres.

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations authentiques qui permettront de retenir celle pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

4- Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public du Ministère de l'Eau et de l'Energie de l'Exercice 2020, pour un coût prévisionnel de **8 500 000 (Huit Millions Cinq Cent Mille) Francs CFA**, sur la ligne d'imputation budgétaire de N°5432423 03 451110 2246811

5- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Préfecture de Monatéle.

6- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables à la Préfecture de Monatéle au Secrétariat Général de la Commission Départementale de Passation des Marchés Publics, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de **25 000 francs CFA (Vingt Cinq Mille Francs)** au titre des frais d'achat du dossier.

7- Présentation des offres

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (Volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

8- Remise des Offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais, en **sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offre, devra être déposée contre récépissé sous plis fermé, auprès de la Commission Départementale de passation des Marchés Publics de la LEKIE sise à la préfecture de Monatéle, Tél/Fax -----, Monatéle, au plus tard le **27/03/2020 à 12 heures**, heure locale et devra porter la mention:

**« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 02/ AONO//J03/DDMINEE-L/CDPM/2020 DU 03/03/2020
EN PROCÉDURE D'URGENCE POUR LES TRAVAUX DE REALISATION D'UN FORAGE
EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE DANS LA LOCALITE D'EWOLEKENG
PAR NKOL ZIBI, DANS LA COMMUNE D'OKOLA, DEPARTEMENT DE LA LEKIE,
REGION DU CENTRE
À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT. »**

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

9- Recevabilité des offres

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission (conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque ou une Compagnie d'Assurance de premier ordre agréée par le Ministère en charge des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **170 000 (Cent Soixante Dix Mille) Francs CFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Sous peine de rejet de l'offre, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, datant de moins de trois (03) mois et valide le jour de l'ouverture des plis, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité conformément à la réglementation en vigueur.

10- Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en **un (01) temps** le **27/03/2020 à 13 heures** précises dans la salle de conférence de la préfecture de Monatéle en présence des soumissionnaires.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

11- Délai de réponse des soumissionnaires

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à **vingt (20) jours** calendaires aux entreprises désireuses d'y participer à compter de la date de publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

12- allotissement

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours**, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

13- Evaluation des offres:

L'évaluation des offres se fera en **trois (03) étapes** :

- **1^{ère} étape** : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- **2^e étape** : Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- **3^e étape** : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

13.1- Critères éliminatoires

13.1.1 : Pièces administratives

- a) **Dossier Administratif incomplet ou pièces non conforme sous réserve des dispositions de l'article 92.9 du nouveau code des Marchés Publics;**
- b) Pièces falsifiées ou non authentiques (la commission Départementale et l'autorité contractante se réserve le droit de procéder à l'authentification de tout document présentant un caractère douteux).

13.1.2 : Offre technique

- a) Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- b) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- c) Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- d) Non satisfaction, d'au moins, **vingt-quatre (24) critères essentiels sur trente (29)**.

13.1.3 : Offre financière

- a) Offre financière incomplète ;
- b) Pièces non conformes ;
- c) Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- d) Absence d'un sous-détail de prix.

13.2 : Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des **30 critères** essentiels définis dans la grille d'évaluation contenue dans le dossier d'Appel d'Offres.

14- Attribution du Marché

Le Préfet du Département de la LEKIE, Autorité Contractante attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre, techniquement qualifiée, aura été évaluée **la moins-disante** après vérification de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

15- Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours**, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

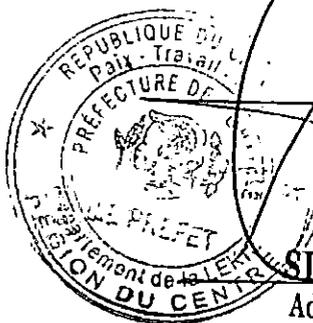
16- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus tous les jours, aux heures ouvrables, auprès de la préfecture de Monatélé et à la Délégation Départementale de l'Eau et de l'Energie de la Lékié au N° 677630641 ou au N° 696334932.

POUR TOUS ACTES DE CORRUPTION CONTACTER LA CONAC AU NUMERO 1517

Monatéle, le 02 MARS 2020

**Le Préfet du Département de la Lékié,
(Autorité Contractante)**



SIMOU KAMSU Patrick
Administrateur Civil Principal
Hors - Echelle

Ampliations:

- MINMAP /DGMI (pour information)
- MINEE/ DAG (pour information)
- DDEE/L (pour information et affichage)
- SOPECAM (pour publication)
- CRTV (pour diffusion)
- PRESIDENT/ CDPM /L (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- DRMAP/SMI (pour archivage)
- DDMAP/L (pour affichage)
- CONAC (pour information)
- AFFICHAGE/ARCHIVES (pour affichage et mémoire)



OK
12/2

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 02/ ONIT / DTB /2020 OF THE
03RD/03/2020
FOR THE CONSTRUCTION OF ONE BOREHOLE EQUIPPED WITH MANUAL HAND
PUMP IN THE LOCALITIES OF EWOLEKENG BY NKOL ZIBI IN THE COUNCIL OF
OKOLA AT THE LEKIE DIVISION

Financing: PIB MINEE 2020

1. Subject of the invitation to tender:

Within the framework of the Public Investment Budget 2020 of the Ministry of Water Resources and Energy, The Lekie Senior Divisional Officer, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to tender for the construction of one borehole equipped with manual hand pump in the EWOLEKENG by NKOL ZIBI in the council of OKOLA in the Lékié division divided into one lot as followed:

2. Nature of works

The works that are subject of the present tender are in one lot and consist of:

- General mobilization (installation, fold and fold)
- Geophysical studies ;
- Welling and equipment ;
- Pumping tests and development (Clarification);
- Water treatment and analyses;
- Pump installation ;
- Superstructure construction ;
- Training of the local management group.
- commissioning of the structure and delivery of a toolbox

3. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open with equal conditions to Cameroonian enterprises justifying the technical and financial capacities for the achievement of the works.

By this invitation to tender, interested enterprises are called upon to provide authentic information which will be useful for the choice of the one that can meet the needs of the required service after an in-depth and objective appraisal of its application file.

4. Financing

Works which form the subject of this invitation to tender shall be financed by The Ministry of Water resources and Energy's Public Investment Budget, 2020 financial year. The estimated cost of the operation following prior studies stands is **eight million five hundred thousand CFA francs (8 500 000) CFA F**.

5. Consultation of tender file

The tender file may be consulted at working hours at the Senior Divisional office of Monatele.

6. Acquisition of tender file

The tender file may be obtained from the Tenders Unit located at the Senior Divisional Office of Monatele upon submission of the receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **Twenty five thousand (25 000) CFA F** into the Public Treasury. This amount represents the file's fee purchase.

7. Offers Presentation

The documents include in the tender application must be classified in three different envelopes which must be sealed later. The following framework must be taken into consideration:

- Envelop A must contain the administrative documents;
- Envelop B must contain the technical proposal;
- Envelop C must contain the financial allocation.

The above-mentioned tenders presented as such will be inserted in a simple envelope bearing only the main tender references. This one must also be closed and sealed for confidentiality. The different documents of each tender will be numbered in accordance with the tender file order and separated by some interpolated sheets of the same colour.

8. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach the Senior Divisional Office Of Lekie in Monatele, Contracting Authority, not later than the **27/03/2020** at 2 AM local time.

They should bear the following:

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 04/ ONIT / DTB /2020 OF
THE 03rd/03/2020**

**FOR THE CONSTRUCTION OF ONE BOREHOLE EQUIPPED WITH MANUAL HAND
PUMP IN LOCALITIE OF EXOULEKENG BY NKOL ZIBI IN THE COUNCIL OF OKOLA AT
THE LEKIE DIVISION”
FINANCEMENT: PIB 2020**

NB: Beyond the submission’s deadline tenders will no longer be received.

9. Provisional bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond (in compliance with the model attached) issued by a first-rated banking institution approved by the Ministry in charge of Finance and whose the list features in Document 12 of the tender file, and valid for thirty (30) days with effect from the tender- validity deadline. The deposit’s amount stands at **One hundred and seventy thousand (170 000) CFA F.**

10. Opening of Bids

The offers shall be opened in a single phase on **27/03/2020** at **3.pm** at the meeting Hall of the Senior Divisional Office of the Lekie in the presence of the tender applicants. Only them may attend the opening session or have themselves represented by a duly person of their choice (even in case of joint venture) having a sound knowledge of their file.

11. APPLICATION DEADLINE

Tender applicants will have **twenty (20) days** to apply upon publication of this notification.

12. Allotment

The works consist of a unique lot.

13. tender evaluation criteria

Tender evaluation will be done in **three (3) stages:**

- **First stage:** Verification of the administrative file regularity.
- **Second stage:** Technical appraisal of the administrative tender attested as regular.
- **Third stage:** Verification of the financial offer of those companies whose the tender files have been previously admitted as far as the technical and administrative stages are concerned.

The tender evaluation criteria are the followings:

13.1 Eliminary criteria

13.1.1 Administrative documents

- a) Absence of a bid Bond;
- b) False declaration or forged document.

13.1.2 Technical proposal

- a) Incomplete or non-compliant file;
- b) False declaration or forged document;
- c) Absence in the technical proposal of a column indicating the organization, planning and understanding of the project;
- d) Less than 24 score.

13.1.3 Financial offer

- a) Incomplete financial tender;
- b) Non-compliant file;
- c) Omission of a quantified unit price from the price schedule;
- d) Absence of prices sub-detail.

13.2 Essential criteria

Assessment of the technical proposal will be carried out on the basis of **twenty-four (24) main criteria** defined in the appraisal grid related to the tender file.

14. CONTRACT AWARD

The Senior Divisional Officer of the Lékié Division, Contracting Authority grants the contract to the applicant whose file, technically skilled, assessed appealing with **the lowest bid deemed to be** and substantially in accordance with the tender file.

15. VALIDITY OF OFFERS

Bidders will remain committed to their offers for a period of **ninety (90) days** with effect from the tender-submission deadline.

16. COMPLEMENTARY INFORMATION

Some technical information may be obtained during working hours either at the Monatelesenior divisional office or at the Lekie Divisional Delegation for Water resources and Energy. Contact: N° 677630641 ou au N° 696334932

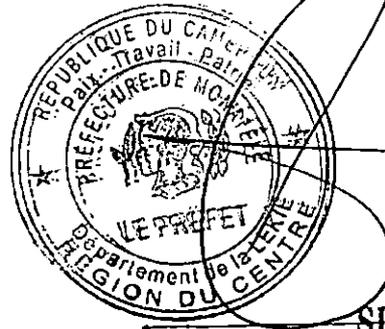
“For any act of corruption, contact the NAACO/CONAC, number 1517.»

Monatele, on 02 MAI 2020

The Senior Divisional Officer of
the Lekie Division
(Contracting Authority)

Carbon Copies

- MINMAP /DGMI (for information)
- MINEE/ DAG (for information)
- DDEE/L (for information and publication)
- SOPECAM (for information)
- CRTV (for information)
- Chairperson of DTB/CDPM (for information)
- ARMP (for publication in the tender's newspaper)
- DRMAP/SMI (pour archivage)
- DDMAP/L (pour affichage)
- BILLPOSTING/RECORDS (for information)




SIMOU KAMSU Patrick
Administrateur Civil Principal
Hors - Echelle